



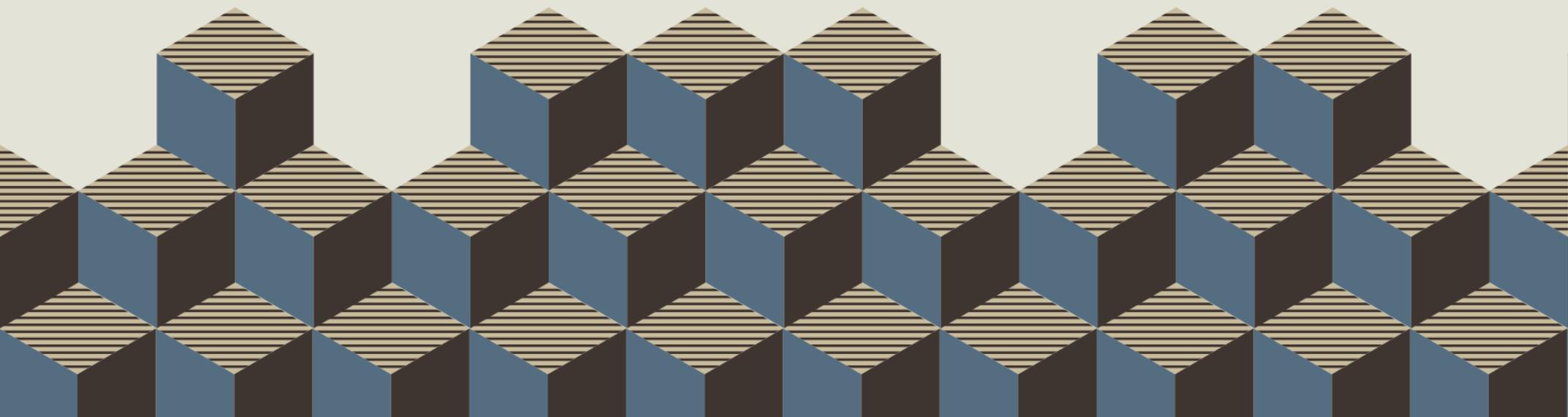
JETRO
Japan External Trade Organization

MAISON & OBJET

The graphic features a large, dark brown, house-shaped silhouette in the center. The background is a repeating pattern of 3D cubes in shades of blue and brown, with some faces having horizontal stripes. The text 'MAISON & OBJET' is centered within the dark shape in a white, bold, sans-serif font.

19-23 JANUARY 2018

PARIS - NORD VILLEPINTE



Hall

5A COOK & SHARE

M43	LIVING TALK TALK CO., LTD.	1
M45	ONIKIRI N.CUTLERY LLC.	2

FRAGRANCES

E46	AWAJI ISLAND KOH-SHI INCENSE Hyogo Prefecture Incense Cooperative	3
E23	EDIT(h) Moriyama INC.	4

5B ACTUEL

F25	ALMAJIRO Marumatsu Meibokuten Co., Ltd.	5
F26	K-INO INOMATA ART K-INO INOMATA ART	6

6 HOME & FASHION ACCESSORIES

L87	BIYUTÉ Yorks Co., Ltd.	7
L71	BOXED HAT by mature ha. mature co., ltd.	8
L85	KEIKO KUROISHI K. K. INTERNATIONAL LTD.	9
K19	Lino e Lina JOINT INC.	10
H88	MARUSHIN MARUSHIN Co., Ltd.	11

E64	MUSUBI YAMADA SEN-I CO., LTD.	12
------------	--------------------------------------	----

L78	RAMIE EPOCH YAMAZAKI NOTOJOFU WORKSHOP, INC.	13
------------	---	----

SMART GIFT

078	365notebook Shinnippon Calendar Co.,Ltd.	14
------------	---	----

R55	BALLON LIBRARY DESIGN inc.	15
------------	-----------------------------------	----

R56	cado cado	16
------------	------------------	----

P62	Goto-tomorrow THREE CUBE CO., LTD.	17
------------	---	----

054	hacomo hacomo CO.,LTD.	18
------------	-------------------------------	----

R58	hibi 10MINUTES AROMA KOBE MATCH CO.,LTD.	19
------------	---	----

090	MASKING COLOR TAIYO TORYO CO.,LTD.	20
------------	---	----

098	nombre nombre Co., Ltd.	21
------------	--------------------------------	----

Q63	OHASHI Ohashi Ryoki Co.,Ltd.	22
------------	-------------------------------------	----

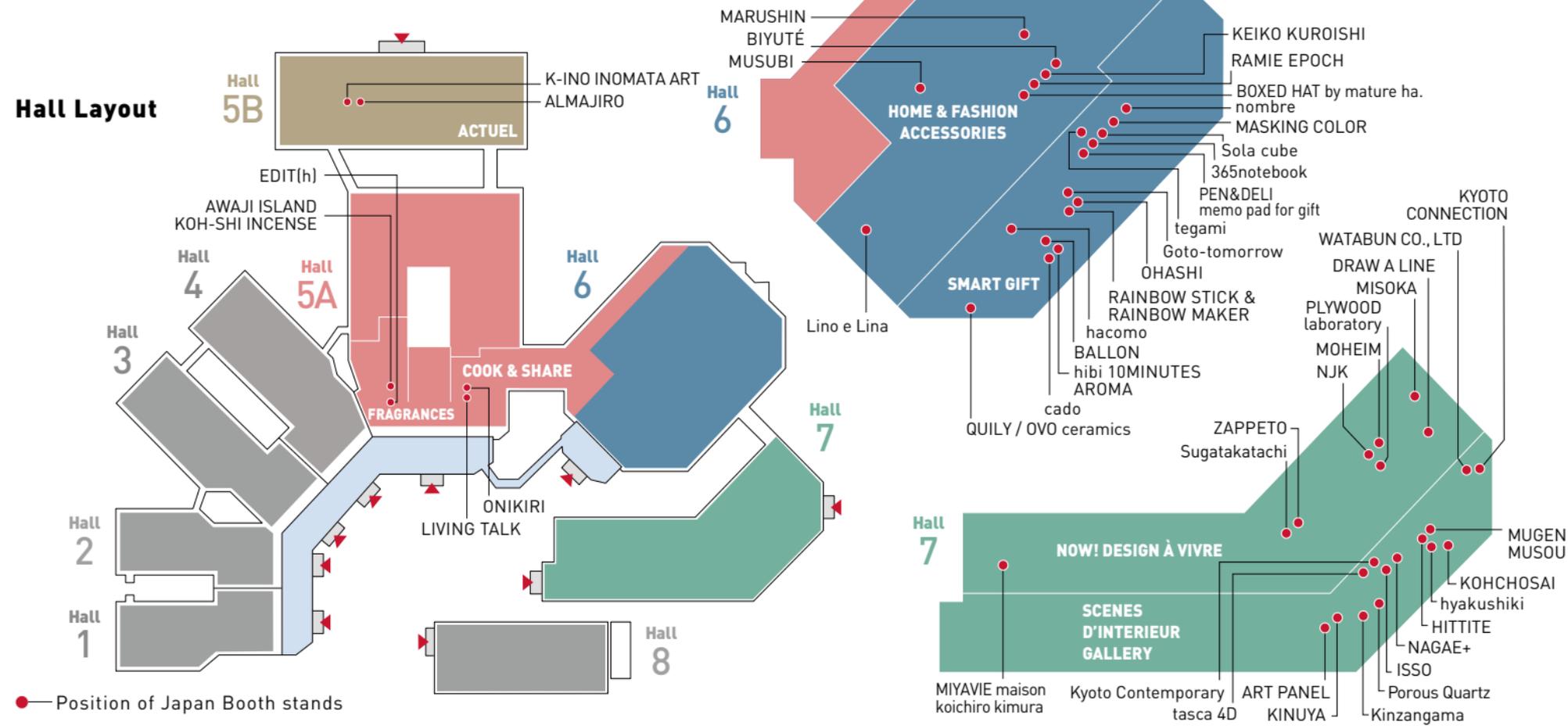
076	PEN&DELI memo pad for gift Taisei Bijutsu Printing Co., Ltd.	23
------------	---	----

R18	QUILY / OVO ceramics KIRIHARA WORKS & DESIGN	24
------------	---	----

6	Q61	RAINBOW STICK & RAINBOW MAKER	ART CSS	25
	080	Sola cube	Usagi no Nedoko Inc.	26
	075	tegami	Konno Printing Co., Ltd.	27
7	NOW! DESIGN À VIVRE			
	D210	DRAW A LINE	HEIAN SHINDO KOGYO CO., LTD.	28
	B216 - C215	MISOKA	YUMESHOKUNIN Co.,Ltd.	29
	D21	MIYAVIE maison koichiro kimura	artcraft international co.,ltd.	30
	C194	MOHEIM	Plastics co., ltd.	31
	C192	NJK	NAKAJIMA JUKYUDO CO.,LTD.	32
	D191	PLYWOOD laboratory	takizawa veneer co.,ltd.	33
	C162	Sugatakatachi	Sugatakatachi	34
	D165	ZAPPETO	wacca architects	35
	SCENES D'INTERIEUR GALLERY			
	G213	ART PANEL	Yoshikawasensyo Co., Ltd.	36

G178	HITTITE	HITTITE	37
H177	hyakushiki	MARUYOSHI KOSAKA Co., Ltd.	38
H163	ISSO	Aoshi Inc.	39
H178	KINUYA	Kinuya CO., LTD.	40
H152	Kinzangama	Kinzangama Ltd.	41
I183	KOHCHOSAI	KOHCHOSAI	42
F216 - G215	KYOTO CONNECTION	The Kyoto Chamber of Commerce and Industry	43
F164	Kyoto Contemporary	TCI Laboratory Co.,Ltd.	44
G180	MUGEN MUSOU	Iwata Mokkou, Inc.	45
G172	NAGAE+	NAGAE+ Ltd.	46
I159	Porous Quartz	SnG Inc.	47
F162	tasca 4D	ASTAGE CO., LTD.	48
F214	WATABUN CO., LTD.	Watabun Co., Ltd.	49

Hall Layout



Japan Creations at Maison & Objet

In Japan, an archipelago stretching from the white sand beaches of Okinawa to the snowcapped mountains of Hokkaido, regional geographic features and differing climates have shaped art and craft making traditions as diverse and delicate as Japan's distinct four seasons.

Japanese creators today combine these rich art and craft making traditions with the best of modern design to create products of unique function and beauty. Japanese creations on display at Maison & Objet include not only traditional craft items but

also practical everyday-use items that retain aspects of traditional Japanese techniques.

JETRO, the organizer of Japanese exhibitors at Maison & Objet, is pleased to have the opportunity to introduce the best of Japanese design and innovation at France's premier interior lifestyle show. It is our sincere hope that visitors will see for themselves how the Japanese creations on display can add to the enjoyment of their daily lives.

Established by the Japanese government in 1958, the Japan External Trade Organization (JETRO) works to promote mutual trade and investment between Japan and other countries. Today, JETRO has more than 74 overseas offices (including JETRO Paris) and a network of 46 domestic Japan offices, including Tokyo and Osaka headquarter facilities. In recent years, JETRO has increased its efforts to help Japan's small and medium - size exporters expand their global reach.

Les créations du Japon à Maison & Objet

Au Japon, archipel s'étendant des plages de sable blanc d'Okinawa aux sommets enneigés d'Hokkaido, les caractéristiques géographiques régionales et les différents climats ont façonné des traditions d'art et de création artisanale aussi diverses et aussi délicates que le cycle des quatre saisons du pays.

Aujourd'hui, les créateurs japonais associent la richesse de ces traditions artistiques et artisanales au meilleur du design moderne pour créer des produits uniques en termes de fonctionnalité et d'esthétisme. Les créations japonaises présentées à Maison & Objet incluent non

seulement des articles d'artisanat traditionnel mais également des objets pratiques d'usage courant ayant conservé les aspects des techniques japonaises traditionnelles.

JETRO, organisateur pour les exposants japonais à Maison & Objet, est fier de présenter les meilleures innovations du design japonais dans le plus important salon français de la décoration intérieure. Nous espérons sincèrement que les visiteurs seront sensibles à l'agrément que pourraient leur apporter, dans leur quotidien, ces créations japonaises.

Etablie en 1958 par le gouvernement japonais, l'Organisation japonaise du commerce extérieur (Japan External Trade Organization : JETRO) a notamment pour mission de promouvoir le commerce et les investissements mutuels entre le Japon et les autres pays. Aujourd'hui, JETRO possède plus de 74 bureaux à l'étranger (y compris JETRO Paris) ainsi qu'un réseau de 46 bureaux au Japon, dont deux sièges à Tokyo et Osaka. Depuis ces dernières années, JETRO s'investit dans l'accompagnement des petites et moyennes entreprises exportatrices afin de les aider à s'internationaliser



LIVING TALK

'LIVING TALK' aims to enhance calm and conversation in living spaces through products expressing Japanese aesthetics.

"LIVING TALK" a pour ambition de favoriser la quiétude ou la conversation dans chaque espace de vie, grâce à des produits exprimant l'esthétique japonaise.

TALK CO., LTD.

address 1-1, Misaka-cho, Tajimi, Gifu,
507-0803 JAPAN

tel. / fax +81-57-223-5166 / +81-57-224-0550

e-mail kajiwara@living-talk.com

URL <http://www.living-talk.jp>

contact Mr. Norio Kajiwara

Hall 5A

Quartier **COOK & SHARE**

Stand No. **M43**

ONIKIRI

This kitchen knife is integrated with its blade and tang, and adopts a monocoque structure that forms a hollow cavity in the center of the handle.

Un couteau de cuisine à la lame et la soie parfaitement intégrées. Sa structure monocoque qui forme une cavité au centre du manche contribue à l'équilibre optimal du couteau..

Hall 5A

Quartier **COOK & SHARE**

Stand No. **M45**

N.CUTLERY LLC.

address 648-13 Yoshidanishioota, Tsubame-City,
Niigata, 959-0221 JAPAN

tel. / fax +81-256-32-7175 / -

e-mail n_onikiri@festa.ocn.ne.jp

URL <http://n-onikiri.ngt.jp/ncutlery-onikiri>

contact Mr. Hiroyuki Nakano





AWAJI ISLAND KOH-SHI INCENSE

With the quality and skills persistently observed over the centuries, samurai incense Bushiden is made with pride by Koh-shi, the fragrance experts.

L'encens samouraï Bushiden est fièrement fabriqué par les Koh-shi (experts en fragrances), avec la qualité et l'habileté qui les caractérisent depuis des siècles.

Hyogo Prefecture Incense Cooperative

address 621 Gunge Awaji-shi, Hyogo,
656-1511 JAPAN

tel. / fax +81-799-85-1212 / +81-799-85-0603

e-mail kosai@awaji-kohshi.com

URL <http://awaji-kohshi.com/>

contact Mr. Masaaki Shingai

Hall 5A

Quartier **FRAGRANCES**

Stand No. **E46**

EDIT(h)

EDIT(h) was born from the discovery of an unlikely affinity of the Japanese stamp pad tradition we established since 1905, and fragrance.

EDIT(h) est né de la découverte d'une alliance inattendue entre les tampons encreurs japonais, une tradition que nous avons établie en 1905, et le parfum.

Moriyama INC.

address Nikko bldg 3-1 Kandasurugadai, Chiyoda-ku,
Tokyo, 101-0062 JAPAN

tel. / fax +81-3-3295-5801 / +81-3-3295-6274

e-mail k-kuzuwa@moriyama-inc.com

URL <http://www.edihtokyo.com>

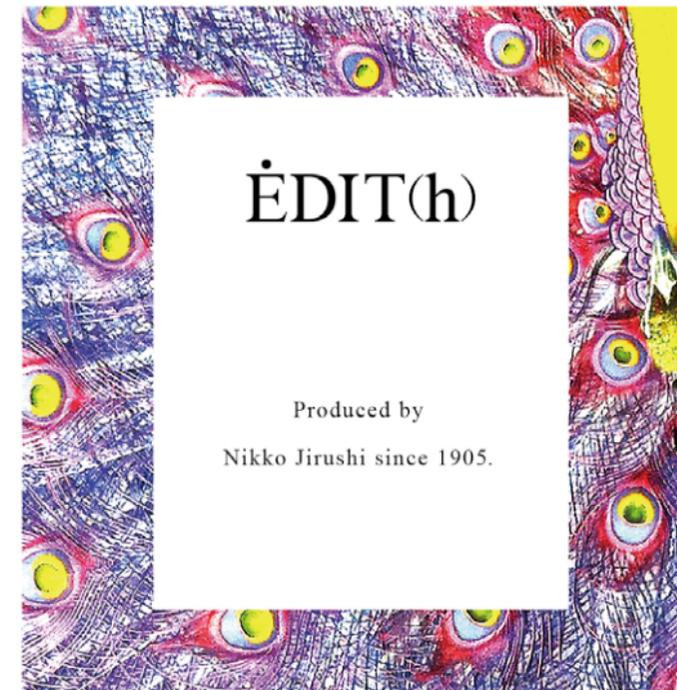
contact Mr. Kentaro Kuzuwa

Hall 5A

Quartier **FRAGRANCES**

Stand No. **E23**

Sublime Japan-infused fragrance





ALMAJIRO

ALMAJIRO sheets are made from natural wood strips that are woven together and fully adhere to each other. A traditional look suited to various places.

Les plaques décoratives ALMAJIRO sont faites de bandes de bois tressées parfaitement jointes. Leur aspect traditionnel s'adaptera à tous types de lieux.

Hall 5B

Quartier **ACTUEL**

Stand No. **F25**

Marumatsu Meibokuten Co.,Ltd.

address 7-11 Hanazonomachi Noshiro-shi,
Akita 016-0844 JAPAN

tel. / fax +81-185-52-5514 / +81-185-53-4048

e-mail woods-factory@akita-marumatu.co.jp

URL <http://www.akita-marumatu.co.jp/japan-marumatsu/>

contact Mr. Shigeru Uemura

K-INO INOMATA ART

K-INO INOMATA ART started working on Kumiko about half a century ago. Kumiko to answer clients' demands, are highly appreciated.

K-INO INOMATA ART a commencé à travailler la technique du kumiko (travail de treillis) il y a cinquante ans. Nos produits, sur mesure ou standards, sont appréciés au Japon et dans le monde entier.

Hall 5B

Quartier **ACTUEL**

Stand No. **F26**

K-INO INOMATA ART

address 3-7 Koudocho, Joetsu-shi, Niigata,
943-0823 JAPAN

tel. / fax +81-25-523-6760 / +81-25-523-7969

e-mail info@k-ino.jp

URL <http://k-ino.jp/>

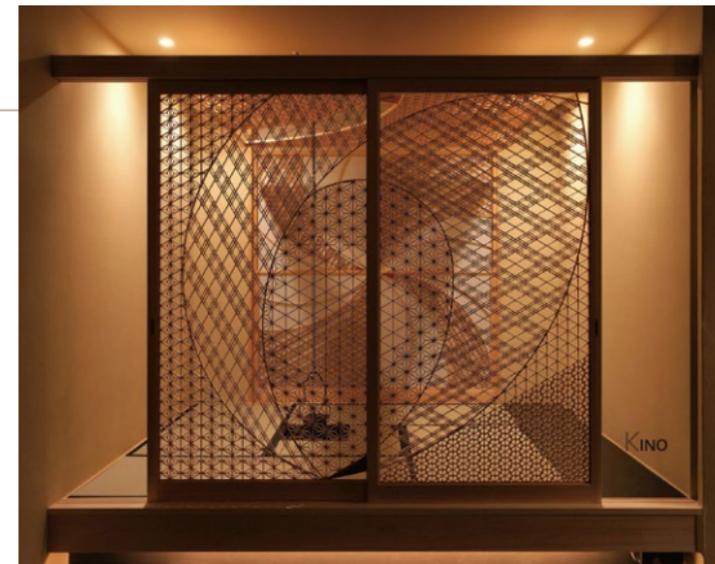
contact Mr. Kazuhiro Inomata

Contact in Europe: K-INO INOMATA ART

e-mail info.euro@k-ino.jp

URL <http://k-ino.jp/en/>

contact Ms.Junko Ernst





BIYUTÉ

"Why not to decorate your hands?"
We offer them throughout a year unique fashion related to the hands.

« Pourquoi ne pas décorer vos mains ? »
Nous proposons une mode unique pour habiller les mains tout au long de l'année.

Hall 6

Quartier **HOME & FASHION ACCESSORIES**
Stand No. **L87**

Yorks Co., Ltd.

address 9F, Nihonbashi Hamacho Bldg.,
1-12-9Nihonbashi Hamacho, Chuoku,
Tokyo,103-0007 JAPAN

tel. / fax +81-3-5822-6051 / +81-3-5822-6052

e-mail h-kuno@yorks.co.jp

URL <http://www.biyute.jp/>

contact Mr. Hiroshi Kuno

BOXED HAT by mature ha.

Hall 6

Quartier **HOME & FASHION ACCESSORIES**
Stand No. **L71**

mature co., ltd.

address 2F Kaigan Bldg., 3-1-5 Kaigandori, Chuo-ku,
Kobe, Hyogo, 650-0024 JAPAN

tel. / fax +81-78-333-5060 / +81-78-595-9010

e-mail eri@mature-hat.com

URL <http://www.mature-hat.com>

contact Ms. Eri Masuda

BOXED HAT - "A hat folded and stored in A4 size thin box with only 5cm depth" is suitable for taking along in every day life as well as on trips.

BOXED HAT - «Un chapeau plié et rangé dans une boîte A4 avec seulement 5 cm de profondeur» parfait pour la vie de tous les jours ainsi qu'aux voyages.





KEIKO KUROISHI

Original Japanese textile brand by designer Keiko Kuroishi. Artistic silk scarves, lamp shades and curtains with a warm, modern handicraft design.

Une marque textile japonaise authentique créée par la designer Keiko Kuroishi : foulards artistiques en soie, abat-jours et rideaux au design artisanal chaleureux et moderne.

Hall 6

Quartier **HOME & FASHION ACCESSORIES**
Stand No. **L85**

K. K. INTERNATIONAL LTD.

address 506, 2-12-42, Kitaaooyama, Minato-ku,
Tokyo, 107-0061 JAPAN

tel. / fax +81-3-3403-7703 / +81-3-3403-7704

e-mail info@kkintl.com

URL www.kkintl.com

contact Ms. Keiko Kuroishi

Lino e Lina

We provide high-quality linen items for fashion, kitchen, and home. All of our modern Japanese products are made in Lithuania in fascinating colours.

Nous créons des articles en lin de qualité pour la maison, la cuisine et la mode. Nos produits japonais modernes aux couleurs attrayantes sont tous réalisés en Lituanie.

Hall 6

Quartier **HOME & FASHION ACCESSORIES**
Stand No. **K19**

JOINT INC.

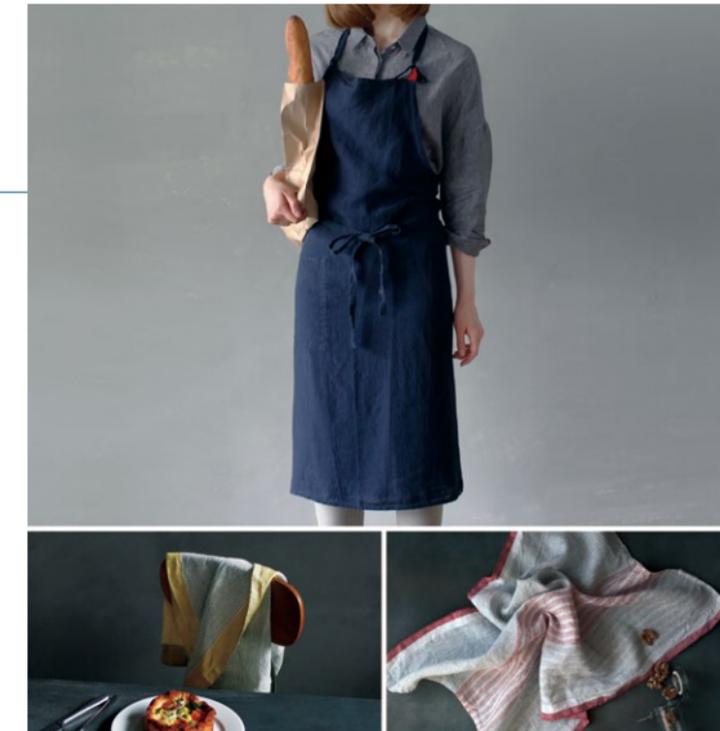
address 2-14-10 Jiyugaoka, Meguro-ku, Tokyo,
152-0035 JAPAN

tel. / fax +81-3-3723-4268 / +81-3-3723-6612

e-mail info@linoelina-jpn.com

URL www.linoelina-jpn.com

contact Ms. Mai Tomari





MARUSHIN

Wholesalers of towels, home interior accessories, beddings and gifts in Japan. Exhibit Hokusai, Chojujinbutsugiga, JaPop, Sou Sou, Imabari products.

Grossiste de serviettes, d'accessoires d'intérieur maison, de literies et de cadeaux du Japon. Représentation d'Hokusai, de Chōjūjinbutsugiga, de JaPop, de Sou Sou, de produits Imabari.

Hall 6

Quartier **HOME & FASHION ACCESSORIES**

Stand No. **H88**

MARUSHIN Co., Ltd.

address 1-1-5 Obata Minami Moriyama,
Nagoya, 463-0048 JAPAN

tel. / fax +81-52-793-0693 / +81-52-793-0642

e-mail marushin_teamhongkong@marushinkk.co.jp

URL <http://marushinkk.co.jp/en/>

contact Ms. Shoko Kodama

MUSUBI

Brand of Furoshiki, traditional knotted square of fabric with modern designs, making your daily life easier and prettier

Marque de Furoshiki, carré de tissu traditionnel noué aux designs contemporains qui vous accompagnera au quotidien.

Hall 6

Quartier **HOME & FASHION ACCESSORIES**

Stand No. **E64**

YAMADA SEN-I CO., LTD.

address 18 Kashira-cho, Nakagyo-ku, Kyoto,
604-0031 JAPAN

tel. / fax +81-75-256-0123 / +81-75-256-0256

e-mail product@ymds.co.jp

URL <https://www.musubi-furoshiki.com/>

contact Mr. Kensuke Kawamura





RAMIE EPOCH

Noto Jofu is a traditional handwoven fabric with ramie, a natural fibre. Stoles made from the fabric in Kimono-derived patterns make them distinctive.

Le Noto Jofu est un tissu traditionnel tissé à la main à partir de ramie, une fibre naturelle. Les étoles fabriquées dans ce tissu avec des motifs dérivés du kimono sortent vraiment de l'ordinaire.

Hall 6

Quartier **HOME & FASHION ACCESSORIES**
Stand No. **L78**

YAMAZAKI NOTOJOFU WORKSHOP, INC.

address O-84 Shimosone-machi, Hakui city,
Ishikawa, 929-1571 JAPAN
tel. / fax +81-767-26-0240 / +81-767-26-0240
e-mail notojofu@p1.cnh.ne.jp
URL <http://notojofu.com/eng/>
contact Mr. Yutaka Yamazaki

365notebook

This notebook is delicately designed and bound with 380 sheets of *junpakushi*, the traditional paper used for Japanese daily calendars.

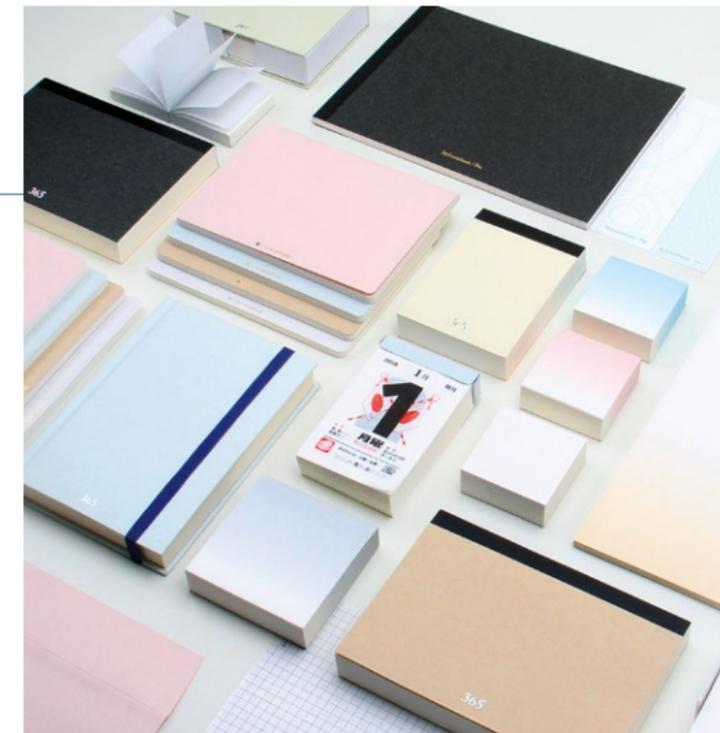
Ce carnet au design délicat a été relié à l'aide de 380 feuilles de *junpakushi*, papier traditionnel généralement utilisé dans les calendriers journaliers japonais.

Hall 6

Quartier **SMART GIFT**
Stand No. **078**

Shinnippon Calendar Co.,Ltd.

address 3-8-11, Nakamichi, Higashinari-ku, Osaka,
537-0025 JAPAN
tel. / fax +81-6-6971-4480 / +81-6-6971-2358
e-mail t-miyazaki@nkcalendar.co.jp
URL <http://www.365series.net/>
contact Mr. Takao Miyazaki





BALLON

'Aroma Interior for Art Lovers.'

We express quiet healing world with pure white plaster and scent theme.

It is a MADE in TOKYO manufacture brand.

« Aroma Interior for Art Lovers » (Parfum d'intérieur pour les amateurs d'art) incarne un univers apaisant et bienfaisant autour de la thématique du plâtre blanc pur et du parfum. C'est une marque MADE in TOKYO.

Hall 6

Quartier **SMART GIFT**

Stand No. **R55**

LIBRARY DESIGN inc.

address #501 Harajuku New Royal Bldg,
3-38-11 Jingumae Shibuya-ku,
Tokyo, 150-0001, Japan

tel. / fax +81-3-3497-0585 / +81-3-6730-2736

e-mail info@thelibrarydesign.com

URL www.ballon.jp

contact Ms. Izumi Suzuki

cado

'Design for atmosphere' - we produce air related appliances with our passion to make everyday life more comfortable and fulfilling. We aim for totally new products with ultimate technology and splendid design.

« Design pour l'atmosphère » : pour rendre la vie quotidienne plus confortable, nous créons des appareils électroménagers dédiés à l'air entièrement nouveaux, issus de technologies de pointe et au splendide design.

Hall 6

Quartier **SMART GIFT**

Stand No. **R56**

cado

address 8F, 4-2-11 Shirokanedai, Minato-ku, Tokyo,
108-0071 Japan

tel. / fax +81-3-6455-7610 / +81-3-6455-7611

e-mail hosoya@cado.co.jp

URL cado.com

contact Mr. Yuta Hosoya





Goto-tomorrow

Handmade exquisite dog accessories made by expert horse harness craftsmen. In addition, the natural leather pet accessories age beautifully with time.

De superbes accessoires pour chiens, confectionnés à la main par des artisans experts en harnais pour chevaux. Le cuir naturel de ces accessoires pour animaux de compagnie se patine magnifiquement avec le temps.

Hall 6

Quartier **SMART GIFT**
Stand No. **P62**

THREE CUBE CO., LTD.

address 60-7 Higashibun, Otsu, Ayagawa-Cho,
Ayauta-Gun, Kagawa-Pre.,
761-2205 JAPAN

tel. / fax +81-87-878-3939 / +81-87-878-3888

e-mail teppei@3cube.co.jp

URL <http://www.goto-tomorrow.co.jp/en/>

contact Mr. Teppei Goto

hacomo

We want everyone to value relationships and contact between people. This desire is embedded in our company name, hacomo ("happy communication").

Nous souhaitons que le monde accorde une valeur importante aux relations et au contact entre les personnes. Ce désir se reflète dans le nom de notre entreprise, hacomo (« communication heureuse »).

Hall 6

Quartier **SMART GIFT**
Stand No. **054**

hacomo CO.,LTD.

address 1858 Minato, Higashikagawa,
Kagawa, 769-2701 JAPAN

tel. / fax +81-879-23-0055 / +81-879-23-0056

e-mail honjo@hacomo.com

URL <http://www.hacomo.com>

contact Ms. Rieko Honjo





hibi 10MINUTES AROMA

"hibi 10MINUTES AROMA" is two traditional industries collaborated on a self-lighting incense in a match-like designs.

Deux industries traditionnelles ont collaboré pour créer "hibi 10MINUTES AROMA", un encens qui s'allume comme une allumette..

Hall 6

Quartier **SMART GIFT**
Stand No. **R58**

KOBE MATCH CO.,LTD.

address 414 Ikaruga Taishi-cho Ibo-gun,
Hyogo, 671-1561 JAPAN

tel. / fax +81-79-277-0421 / +81-79-277-0424

e-mail contact@hibi-jp.com

URL <http://hibi-jp.com/en/>

contact Mr. Masafumi Sagayama

MASKING COLOR

MASKING COLOR is a strippable waterbased paint. It can be peeled off and reapplied. The new applications of this novel product are unlimited.

MASKING COLOR est une peinture à l'eau détachable. Il est possible de l'enlever et de la ré-appliquer. Les nouvelles applications de ce produit novateur sont illimitées.

Hall 6

Quartier **SMART GIFT**
Stand No. **090**

TAIYO TORYO CO.,LTD.

address 6-4-18 Higashikoujiya Ota-ku, Tokyo,
144-0033 JAPAN

tel. / fax +81-3-3745-0111 / +81-3-3743-9161

e-mail info@maskingcolor.com

URL www.maskingcolor.com

contact Ms. Mako Kamiyama





nombre

Aiming to make your life a little more amusing, we produce simple but unique stationeries which are well-designed and sometimes funny.

Pour vous rendre la vie plus amusante, nous produisons des articles de papeterie simples et uniques.

nombre Co., Ltd.

address Kotani building 5F, 3-16-14,
Higashinakano, Nakano-ku, Tokyo,
164-0003 JAPAN

tel. / fax +81-3-6279-2334 / +81-3-6279-2344

e-mail info@nombre.jp

URL www.mzsm.jp/en
www.saito3110.jp/en

contact Ms. Mio Neno

Hall 6

Quartier **SMART GIFT**
Stand No. **098**

OHASHI

Our Japanese cypress "Masu" boxes are perfect containers or interior pieces. Simple and soft, they combine traditional techniques and unique design.

Nos boîtes « Masu » en bois de cyprés du Japon sont parfaites pour le rangement d'objets et d'élégants éléments de décoration d'intérieur. Association harmonieuse de techniques traditionnelles et d'un design unique, elles sont simples et douces au toucher.

Ohashi Ryoki Co.,Ltd.

address 2-8 Nishitogawa Ogaki-city, Gifu,
503-0908 JAPAN

tel. / fax +81-584-78-5468 / +81-584-78-7614

e-mail info@ohashiryoki.com

URL www.ohashiryoki.com

contact Ms. Wakiko Shimizu

Hall 6

Quartier **SMART GIFT**
Stand No. **063**





PEN&DELI memo pad for gift

Food to write on. Food to send.
Wrap it, gift it, write on it!
A tasteful gift for all occasions, express
your sweet thoughts with PEN&DELI!

De la nourriture sur laquelle on peut
écrire. De la nourriture à envoyer.
Emballiez, offrez, écrivez!
Un cadeau de bon goût pour toutes les
occasions - exprimez vos douces pensées
avec PEN&DELI !

Hall 6
Quartier **SMART GIFT**
Stand No. **076**

Taisei Bijutsu Printing Co., Ltd.

address 1-9-9 Minato Chuo-ku, Tokyo,
104-0043 JAPAN
tel. / fax +81-3-3552-3830 / +81-3-5566-0097
e-mail penanddeli@pendeli.jp
URL www.pendeli.jp
contact Mr. Daihachi Shimbo

Contact in Europe : House of Home

address Marshallstraat 16,
5705 CN Helmond, The Netherlands
e-mail info@houseofhome.eu
URL www.houseofhome.eu
contact Mr. Leon van den Boogert

QUILY / OVO ceramics

Hall 6
Quartier **SMART GIFT**
Stand No. **R18**

Based on the concept "ideal forms yet-
to-be-created", the brand offers various
items so as to add a little more comfort
to everyday life.

Notre marque, dont le concept est de
« créer les formes idéales qui restent
encore à créer », propose divers articles
rendant votre vie quotidienne un peu
plus confortable.

KIRIHARA WORKS & DESIGN

address 4-19-10-403 Mukaiyama Taihaku-ku,
Sendai, Miyagi, 982-0841 JAPAN
tel. / fax +81-90-1146-4866 / +81-45-934-9727
e-mail info@quily.jp
URL www.ovoceramics.com/
contact Mr. Masanori Kirihara

Contact in U.S.A. : OVO ceramics

address 720 Bergen Street Apt#1RF
Brooklyn, NY, 11238 USA
e-mail yuka@ovoceramics.com
URL www.ovoceramics.com/
contact Ms. Yuka Uchida





RAINBOW STICK & RAINBOW MAKER

A man made his childhood dream of "an unbreakable bubble" a reality and created The Rainbow Stick.

Enfant, un homme rêvait d'une « bulle incassable », il en a fait une réalité en créant The Rainbow Stick.

ART CSS

address 3-11-18 Nakamachi, Kiryu, Gunma,
376-0035 JAPAN

tel. / fax +81-80-5463-4970 / +81-27-747-7272

e-mail prodia@sky.bbexcite.jp

URL <https://www.facebook.com/rainbowstick777/>

contact Mr. Yoshiyasu Kojima

Hall 6

Quartier **SMART GIFT**

Stand No. **061**

Sola cube

We offer beautifully preserved plants, exquisitely in the form of a 1.6"x1.6" acrylic cube.

Nous proposons des plantes magnifiquement conservées dans un cube en acrylique de 4 x 4 cm.

Usagi no Nedoko Inc.

address 37,Nishinokyo minamiharamachi, Nakagyoku,
Kyoto, 604-8432 JAPAN

tel. / fax +81-75-366-6556 / +81-75-366-6557

e-mail iwholesale-os@usaginedoko.net

URL www.usaginedoko.net/en

contact Mr. Hiroki Onodera

Hall 6

Quartier **SMART GIFT**

Stand No. **080**





tegami

Our letterpress cards are all thoroughly prepared one by one by the skilled hands of our craftsmen. Discover the fusion of fascinating designs.

Toutes nos cartes sont réalisées minutieusement, une par une et à la main par nos artisans, selon un procédé typographique. Découvrez la fusion de designs fascinants.

Hall 6

Quartier **SMART GIFT**
Stand No. **075**

Konno Printing Co., Ltd.

address 2-10 Nishimachi Rokuchonome Wakabayashi
Sendai, Miyagi, 984-0011 JAPAN
tel. / fax +81-222-88-6123 / +81-222-88-0138
e-mail kenji@konp.co.jp
URL www.tegamishop.com
contact Mr. Kenji Konno

Contact in U.S.A.: Greeting Life America, IGS Inc

address 130 Kipp Avenue 20-i, Elmwood
Park, NJ, 7407 USA
tel. +1-2017911900
e-mail contact@gl-america.com
URL www.gl-america.com
contact Ms. Yuko Okada

DRAW A LINE

DRAW A LINE is a simple interior product easily installed without tools. Based on HEIAN ROD technology which has been widely used in Japan since 1975.

DRAW A LINE est un objet d'intérieur simple à installer sans aucun outil. Il a été conçu à l'aide de la technologie HEIAN ROD, largement utilisée au Japon depuis 1975.

Hall 7

Quartier **NOW! DESIGN À VIVRE**
Stand No. **D210**

HEIAN SHINDO KOGYO CO., LTD.

address 506, 2-12-4F, 1-22-17 Edobori, Nishi-ku,
Osaka, 550-0002 JAPAN
tel. / fax +81-6-6228-8984 / +81-6-6147-7303
e-mail katayama-y@heianshindo.co.jp
URL www.heianshindo.com
contact Mr. Yusuke Katayama





MISOKA

Clean teeth with MISOKA requiring just a glass of water. Totally made in Japan. MISOKA introduces a luxury and eco-friendly tooth brushing experience.

Lavez-vous les dents avec MISOKA et un simple verre d'eau. Entièrement développé au Japon, MISOKA vous fait découvrir une expérience de brossage simple et écologique.

Hall 7

Quartier **NOW! DESIGN À VIVRE**
Stand No. **B216 - C215**

YUMESHOKUNIN Co.,Ltd.

address 2-4-5 Sakurai, Minoh, Osaka,
562-0043 JAPAN

tel. / fax +81-72-720-7703 / +81-72-720-7704

e-mail sales@misoka.biz

URL www.misoka.biz

contact Ms. Satoko Sturgeon

MIYAVIE maison koichiro kimura

Hall 7

Quartier **NOW! DESIGN À VIVRE**
Stand No. **D21**

artcraft international co.,ltd.

address 5-3-12 jingumae, shibuya-ku, Tokyo,
150-0001 JAPAN

tel. / fax +81-3-6427-4877 / +81-3-6427-4878

e-mail info@koichiro-kimura.com

URL www.koichiro-kimura.com

contact Ms. Asami Makino

We come from a family with a 400-year history of producing traditional houseware. We combine these traditional techniques with "high technology".

Notre famille produit des articles d'intérieur traditionnels depuis 400 ans, en associant techniques traditionnelles et technologies de pointe.





MOHEIM

MOHEIM creates timeless beauty and universality through refined designs, while appreciating the value of Japanese tradition and craftsmanship.

MOHEIM développe l'universalité et la beauté intemporelles au moyen de designs raffinés tout en respectant la valeur de la tradition et de l'artisanat japonais.

Hall 7

Quartier **NOW! DESIGN À VIVRE**
Stand No. **C194**

Plastics co., ltd.

address 81-1-40, Nagocho, Fukui-shi, Fukui,
918-8034 JAPAN

tel. / fax +81-776-33-3111 / +81-776-33-3115

e-mail info@moheim.com

URL <http://moheim.com>

contact Ms. Keiko Kimoto

NJK

Hall 7

Quartier **NOW! DESIGN À VIVRE**
Stand No. **C192**

NAKAJIMA JUKYUDO CO.,LTD.

address 7-3-28 Miyakenaka Matsubara-city,
Osaka, 580-0046 JAPAN

tel. / fax +81-72-339-5599 / +81-72-338-1119

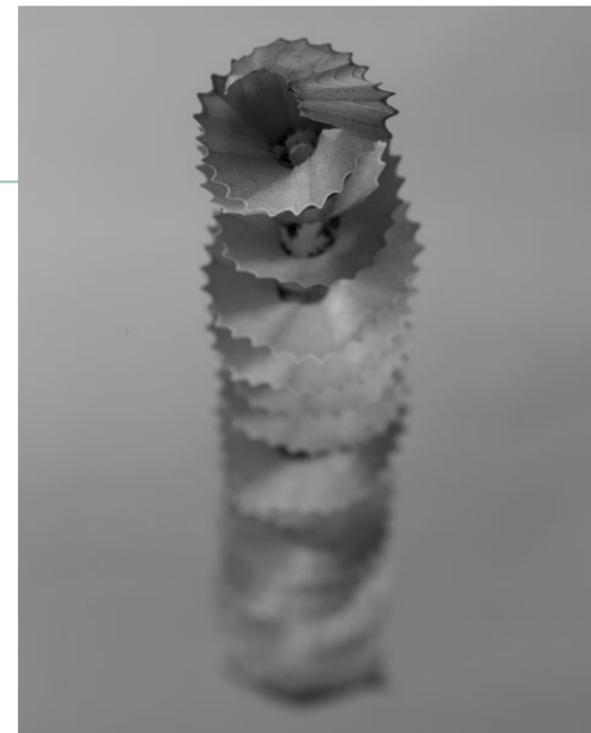
e-mail jun@njc-brand.co.jp

URL www.njk-brand.co.jp/en/

contact Mr. Junya Nakajima

Since 1933 NJK has been made unique pencil sharpeners. Our desire is to help you enjoy the wonders of drawing with pencils sharpened with ours.

Depuis 1933, NJK fabrique des taille-crayons uniques en leur genre. Notre souhait est de vous faire découvrir l'enchantement de dessiner avec un crayon taillé avec nos taille-crayons.





PLYWOOD laboratory

Japanese species of wood and colorful recycled paper are stacked together to create "Paper Wood", our original plywood product.

Des variétés de bois japonais et du papier recyclé coloré sont assemblés les uns sur les autres pour créer « Paper Wood », notre produit en contreplaqué original.

Hall 7

Quartier **NOW! DESIGN À VIVRE**
Stand No. **D191**

takizawa veneer co.,ltd.

address 1000 Nokanan Ashibetsu, Hokkaido,
079-1372 JAPAN

tel. / fax +81-124-27-3111 / +81-124-27-3113

e-mail takizawatahiro@takizawaveneer.co.jp

URL www.plywoodlaboratory.jp

contact Mr. Takahiro Takizawa

Sugatakatachi

Hall 7

Quartier **NOW! DESIGN À VIVRE**
Stand No. **C162**

Sugatakatachi

address 1365-1 Iwazo Utsunomiya, Tochigi,
321-0973 JAPAN

tel. / fax +81-28-662-6934 / +81-28-662-6934

e-mail info@sugatakatachi.com

URL http://www.sugatakatachi.com

contact Ms. Makiko Takahashi

Contact in France : ARCHI SAINT GERMAIN

address 7 Boulevard Saint Germain, Paris,
75005 France

tel. / fax +33-140469213 / +33-140469274

URL www.sugatakatachi.com/EN

contact Ms. Brigitte Elbaze





ZAPPETO

ZAPPETO is a "furniture rug" designed from reevaluating how a space is used. It is a new type of rug featuring a Japanese hand-tufting technique.

C'est en remettant en question l'utilisation de l'espace que nous avons conçu le « tapis-meuble » ZAPPETO. Ce tapis à la forme inédite est fabriqué selon une technique japonaise de touffetage à la main.

Hall 7

Quartier **NOW! DESIGN À VIVRE**
Stand No. **D165**

wacca architects

address 6-1-25-301 Himonya Meguro-ku, Tokyo,
152-0003 JAPAN

tel. / fax +81-3-6337-4218 / +81-3-6337-4218

e-mail info@wacca-aad.com

URL <http://zappeto.com>

contact Mr. Yuji Bogaki

ART PANEL

Over 140 years of history through four generations has made Yoshikawa Sensyo Co. We produce "art panel" spatial design product with yuzen aesthetics

Yoshikawa Sensyo Co. repose sur une histoire de plus de 140 ans sur quatre générations. Nous réalisons des produits design "art panel" avec une esthétique yuzen.

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR
GALLERY**
Stand No. **G213**

Yoshikawasensyo Co., Ltd.

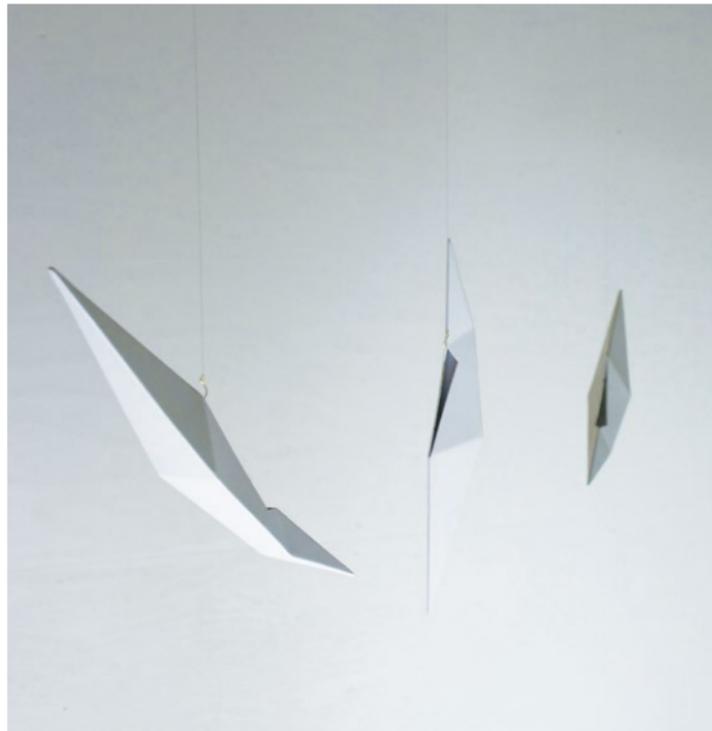
address 201 Ciellberte, 149 Higashitakatsukasa-cho,
Taishogun, Kita-ku, Kyoto, 603-8333 JAPAN

tel. / fax +81-75-465-5656 / +81-75-465-5657

e-mail yoshikawasenko@ari.ocn.ne.jp

contact Ms. Miyuki Miyama





HITTITE

Origami-shaped vase made of stainless steel. Feel the nature close to you as it sways in the wind. Handmade in Kyoto.

Vase en forme d'origami en acier inoxydable. Ressentez la nature près de vous quand il se balance au gré du vent. Fait main à Kyoto.

HITTITE

address 38 Ogidani, Kaseyama, Kizugawa-city,
Kyoto, 619-0211 JAPAN

tel. / fax +81-90-7871-5275 / +81-77-426-4290

e-mail studiohittite03@gmail.com

URL www.hittite.jp

contact Mr. Kazutoshi Nakajima

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR
GALLERY**

Stand No. **G178**

hyakushiki

Innovative tableware brand that fuses urushi (japanese natural lacquer) and glass.

Une marque d'art de la table innovante, qui fusionne l'urushi (laque naturelle japonaise) et le verre.

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR
GALLERY**

Stand No. **H177**

MARUYOSHI KOSAKA Co., Ltd.

address 1817-1, Kisohirasawa, Shiojiri-shi, Nagano,
399-6302 JAPAN

tel. / fax +81-26-434-2245 / +81-26-434-3243

e-mail info@maruyoshi-kosaka.jp

URL www.maruyoshi-kosaka.jp

contact Mr. Reo Kosaka





ISSO

At ISSO, we make Aizome (indigo-dyed) products by a traditional technique from Tokushima, using natural materials such as the rare blue dye "Awa-Ai".

Chez ISSO, nous fabriquons des produits à l'indigo Aizome selon une technique traditionnelle de Tokushima à l'aide de matériaux naturels, tels que la rare teinture bleue « Awa-Ai ».

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR
GALLERY**

Stand No. **H163**

Aoshi Inc.

address 2F 5-1 Sako-Rokubancho
Tokushima-city, Tokushima, 770-0026
JAPAN

tel. / fax +81-88-678-5393 / +81-88-678-5394

e-mail info@aoshi.jp

URL <http://aoshi.jp/en/>

contact Mr. Yudai Kajimoto

KINUYA

Kinuya expresses natural blue like the sea or sky to leather with Japanese traditional indigo dyeing technology.

En utilisant une technique traditionnelle japonaise de teinture indigo, Kinuya crée dans le cuir des bleus naturels, comme ceux de la mer ou du ciel.

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR
GALLERY**

Stand No. **H178**

Kinuya CO., LTD.

address 35-1, Terashima Honcho Nishi 2-chome, Tokushima-shi,
Tokushima Pref., 770-0831 JAPAN

tel. / fax +81-88-622-1745 / +81-88-622-0141

e-mail info@japan-ai.jp

URL <http://www.japan-ai.jp>

contact Mr. Akihiro Yamada





Kinzangama

Since 1906, Kinzangama has created ceramic couture with an essence of gold, originality and high-quality Kutani-yaki workmanship.

Depuis 1906, Kinzangama élabore des céramiques aux reflets d'or de style Kutani-yaki, créations originales et de grande qualité.

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR
GALLERY**

Stand No. **H152**

Kinzangama Ltd.

address To-18, Takando-Machi, Komatsu-City,
Ishikawa, 923-0031 JAPAN

tel. / fax +81-761-22-5080 / +81-761-24-2120

e-mail masami.nozawa.kinzangama@gmail.com

URL <http://www.kinzangama.com/>

contact Ms. Masami Nozawa

KOHCHOSAI

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR
GALLERY**

Stand No. **I183**

KOHCHOSAI

address 88 Sourincho, Nakagyo-ku, Kyoto, 604-8262 JAPAN

tel. / fax +81-75-253-1186 / +81-75-241-2382

e-mail info@kohchosai.co.jp

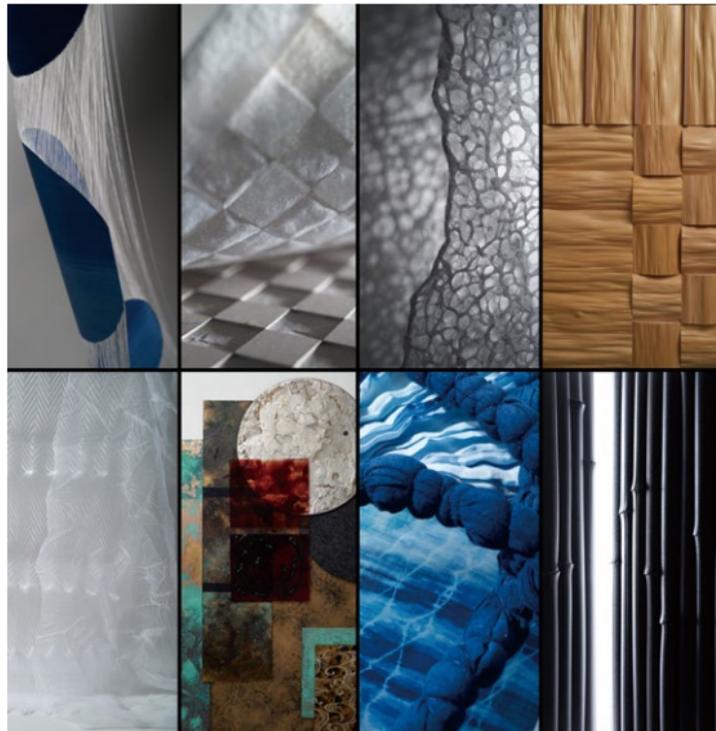
URL <http://en.kohchosai.co.jp>

contact Mr. Tatsuyuki Kosuga

KOHCHOSAI has produced various bamboo crafts evoking the philosophy of ancestors to enhance the cultural status and appreciation of bamboo crafts.

KOHCHOSAI crée une variété d'objets en bambou qui perpétuent le souhait de nos ancêtres d'améliorer le prestige culturel et la reconnaissance de l'artisanat du bambou.





KYOTO CONNECTION

We offer comfortable home decorating ideas using Kyoto's natural materials and superior manufacturing skills.

Nous proposons des idées de décoration d'intérieur conçues avec une grande habileté technique et des matériaux naturels provenant de Kyoto.

The Kyoto Chamber of Commerce and Industry

address Karasuma Ebisugawa Nakagyo-ku,
Kyoto, 604-0862 JAPAN

tel. / fax +81-75-212-6450 / +81-75-255-0428

e-mail shinkou@kyo.or.jp

URL <http://www.kyo.or.jp/kyoto-connection/>

contact Mr. Tokuo Makita

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR GALLERY**

Stand No. **F216 - G215**

Kyoto Contemporary

We invite you to enjoy our innovative products that combine the ability & soul of skilled artisans from Kyoto and their state-of-the-art designs.

Nous vous invitons à découvrir nos produits innovants, qui associent l'âme et l'habileté des artisans de Kyoto à des designs ultramodernes.

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR GALLERY**

Stand No. **F164**

TCI Laboratory Co.,Ltd.

address First court Imadegawakita 7-B
493 Okitakoji Higashi-cho, Kamigyo-ku,
Kyoto, 602-8413 JAPAN

tel. / fax +81-75-432-8751 / +81-75-432-8015

e-mail info@tci-lab.com

URL <http://www.kyoto-contemporary.net>

contact Mr. Kotaro Nishibori

Contact in France: Atelier Blancs Manteaux

address 38 rue des Blancs Manteaux Paris,
75004, France

tel. +33-14348678

e-mail info@tci-lab.com

contact Ms. Aki Ishiyama





MUGEN MUSOU

MUGEN MUSOU has established a new concept of "playable object" and pursues to make Kendama that is not only for play but beautiful as an object.

MUGEN MUSOU a mis en place un nouveau concept « d'objets jouables ». Nous travaillons à la création d'un kendama qui est à la fois ludique et beau.

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR
GALLERY**

Stand No. **G180**

Iwata Mokka, Inc.

address 245-85 touge, Hatsukaichi, Hiroshima
738-0202 JAPAN

tel. / fax +81-82-974-1558 / +81-82-974-1561

e-mail overseas@mugenmusou.com

URL www.mugenmusou.com

contact Mr. Kazuma Iwata

NAGAE+

We propose aesthetic of metals and a new shape of life, mixing rich design and high skilled techniques which have been handed down to craftspeople in Takaoka.

Nous proposons la beauté des métaux et une nouvelle forme de vie, mêlant un design riche et l'habileté technique transmise aux artisans de Takaoka.

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR
GALLERY**

Stand No. **G172**

NAGAE+ Ltd.

address #206 Amadeus House, 2-5-6, Jingumae,
Shibuya-ku, Tokyo, 150-0001 JAPAN

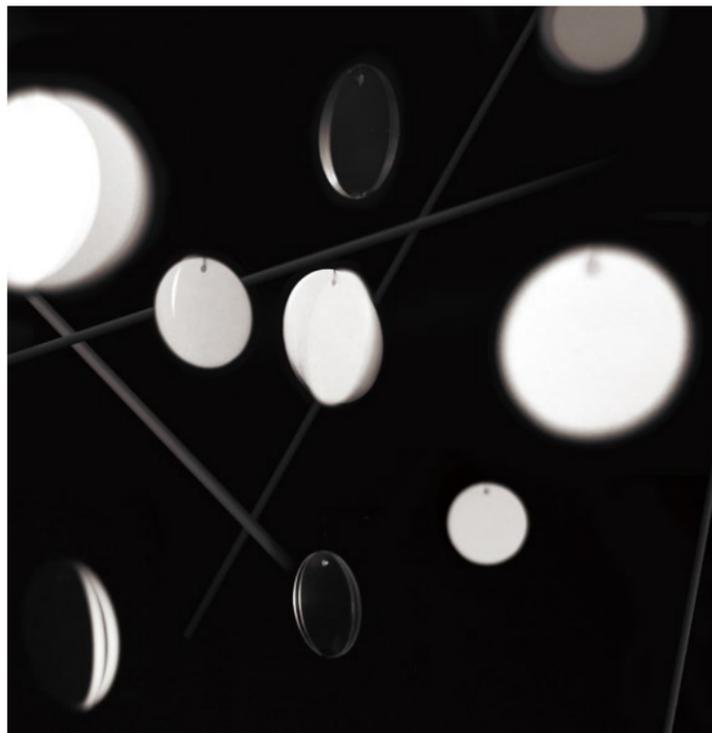
tel. / fax +81-3-3470-2071 / +81-3-3470-2072

e-mail info@nagae-plus.com

URL <http://nagae-plus.com/en/>

contact Ms. Shoko Tsurumoto





Porous Quartz

Completely unique, high-performance sustained-release porous. Its opaque appearance turns transparent as it fully absorbs the essential oils.

Matériau unique poreux à hautes performances et libération prolongée. Sa surface opaque devient transparente à mesure qu'il absorbe entièrement les huiles essentielles.

SnG Inc.

address 1-39 Goryo-ohara, Nishikyo-ku, Kyoto,
615-8245 JAPAN

tel. / fax +81-75-874-5643 / +81-75-874-5743

e-mail info@porousquartz.com

URL www.porousquartz.com

contact Mr. Hongzhi Bai

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR
GALLERY**

Stand No. **I159**

tasca 4D

tasca 4D creates a masterpiece of all time with the integration of the leading technology and successive craftsman spirts.

tasca 4D crée des chefs-d'œuvre remarquables en combinant des technologies de pointe et l'esprit artisanal cultivé depuis de nombreuses années.

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR
GALLERY**

Stand No. **F162**

ASTAGE CO., LTD.

address 3379 Koike, Tsubame, Niigata,
959-1293 JAPAN

tel. / fax +81-25-664-7180 / +81-25-662-4635

e-mail maeda@astage.jp

URL http://www.tasca4d.com/

contact Ms. Keiko Maeda





WATABUN CO., LTD.

For over 100 years, we have produced silk textiles in Kyoto. We use all the expertise acquired over the years to offer textiles suited to modern life.

Nous produisons de la soie à Kyoto depuis plus de 100 ans. Nous appliquons toute l'expertise acquise au fil des années pour proposer des textiles parfaitement adaptés à la vie moderne.

Watabun Co., Ltd.

address 693 Daikoku-cho, Kamigyo-ku, Kyoto,
602-8482 JAPAN

tel. / fax +81-75-441-1111 / +81-75-431-0001

e-mail international.dept@watabun.co.jp

URL <http://watabun.com>

contact Mr. Hiroaki Ono

Hall 7

Quartier **SCENES D'INTERIEUR
GALLERY**

Stand No. **F214**

Index

365notebook	14
ALMAJIRO	5
ART PANEL	36
AWAJI ISLAND KOH-SHI INCENSE	3
BALLON	15
BIYUTÉ	7
BOXED HAT by mature ha.	8
cado	16
DRAW A LINE	28
EDIT(h)	4
Goto-tomorrow	17
hacomo	18
hibi 10MINUTES AROMA	19
HITTITE	37
hyakushiki	38

ISSO	39	NAGAE+	46
K-INO INOMATA ART	6	NJK	32
KEIKO KUROISHI	9	nombre	21
KINUYA	40	OHASHI	22
Kinzangama	41	ONIKIRI	2
KOHCHOSAI	42	PEN & DELI memo pad for gift	23
KYOTO CONNECTION	43	PLYWOOD laboratory	33
Kyoto Contemporary	44	Porous Quartz	47
Lino e Lina	10	QUILY / OVO ceramics	24
LIVING TALK	1	RAINBOW STICK & RAINBOW MAKER	25
MARUSHIN	11	RAMIE EPOCH	13
MASKING COLOR	20	Sola cube	26
MISOKA	29	Sugatakatachi	34
MIYAVIE maison koichiro kimura	30	tasca 4D	48
MOHEIM	31	tegami	27
MUGEN MUSOU	45	WATABUN CO., LTD.	49
MUSUBI	12	ZAPPETO	35

JETRO

Japan External Trade Organization

JETRO Paris

address 27, rue de Berri 75008 Paris, France

tel +33-(0)1-42-61-27-27

URL www.jetro.go.jp/france/

e-mail prs-export@jetro.go.jp

JETRO Tokyo

address Ark Mori Building, 6F 1-12-32, Akasaka,
Minato-ku, Tokyo, 107-6006 Japan

tel +81-(0)3-3582-5015

URL www.jetro.go.jp

www.jetro.go.jp/en

e-mail CIB1@jetro.go.jp

Reproduction is prohibited without prior approval of JETRO Copyright
© 2018 JETRO. All Rights Reserved.

Reproduction interdite sans autorisation préalable de Jetro Copyright
© 2018 JETRO. Tous droits réservés.

